

**Zmluva č. 01/2013 o poskytnutí dotácie**  
uzavretá podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka

---

**Zmluvné strany:**

**Poskytovateľ:** Mesto Spišské Vlachy  
Sídlo: SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy  
Zastúpený: Ľubomírom Fifikom, primátorom mesta  
IČO: 00 329 657  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Spišská Nová Ves  
číslo účtu: 3440021001/5600

*(ďalej len „poskytovateľ“)*

**a**

**Žiadateľ:** Tenisovo – hokejový klub Spišské Vlachy  
Sídlo: Kostolná 15, 053 61 Spišské Vlachy  
Zastúpený: Františkom Piklom, predsedom klubu  
IČO: 42 247 993  
Bankové spojenie: FIO banka a.s.  
číslo účtu: 2200375666 / 8330

*(ďalej len „žiadateľ“)*

**Čl. I**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie v sume **500 EUR** /slovom päťsto eur/, ktoré sa žiadateľ zaväzuje použiť v plnej výške na financovanie činnosti klubu.

Dotácia bude účelovo použitá na:

- nákup režijného (neadministratívneho) materiálu súvisiaceho s prevádzkou klubu,
- úhradu administratívnych nákladov súvisiacich s činnosťou klubu (telefón, internet, kolky, známky, poštovné, štartovné, cestovné, účastnícke poplatky a pod.),
- nákup športového výstroja a športového náradia,
- náklady na dopravu,
- náklady na nákup občerstvenia pre hráčov, rozhodcov a zabezpečenie pitného režimu športovcov počas športových akcií
- údržbu prevádzkových priestorov klubu

Dotácia je poskytnutá v zmysle uznesenia MsZ č. 243/VI//2013 zo dňa 05.03.2013, ktorým sa na základe žiadosti žiadateľa a dohody športových klubov schválila predmetná dotácia na rok 2013.

2. Dotácia bude žiadateľovi poskytnutá jednorázovo bezhotovostným prevodom na jeho účet.

**Čl. II**

**Podmienky použitia dotácie**

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v čl. I zmluvy.

2. Žiadateľ je povinný viesť poskytnuté prostriedky na bankovom účte klubu alebo v pokladnici klubu. Všetky výnosy (úroky) znížené o poplatky za vedenie účtu z týchto finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na účet, sú príjmom mesta Spišské Vlachy. Žiadateľ vráti tieto finančné prostriedky na účet č. 3440021001/5600 a zároveň zašle Mestskému úradu avízo o platbe.
3. Žiadateľ sa zaväzuje vhodným a preukazným spôsobom prezentovať mesto Spišské Vlachy ako poskytovateľa dotácie.  
Žiadateľ je povinný pri vyúčtovaní dotácie preukázať materiály, v ktorých bude uvedený text: „Podujatie (akciu, projekt) finančne podporilo mesto Spišské Vlachy“.
4. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. tejto zmluvy je žiadateľ povinný vyúčtovať v termíne do 15. decembra 2013.  
Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - a) písomné vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
  - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z účtu a pod.
5. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať hlavný kontrolór mesta.
6. Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a. finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie,
  - b. aj výšku finančných prostriedkov, ktorú nevyčerpal z poskytnutej dotácie a to do 15.12.2013.

Finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy a ktoré žiadateľ nevyčerpal, je povinný vrátiť na účet mesta č. 3440021001/5600 a zároveň zašle Mestskému úradu avízo o ich vrátení.
7. V prípade, že nebudú dodržané zmluvne dohodnuté podmienky, poskytovateľ si bude uplatňovať od žiadateľa svoje finančné nároky spolu s úrokom z omeškania cestou príslušného súdu.

### Čl. III

#### Záverečné ustanovenia

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnené použitú dotáciu vrátiť do rozpočtu mesta Spišské Vlachy.
2. Podmienky zmluvy sa vzťahujú aj na prostriedky mesta zálohovo poskytnuté do podpísania zmluvy.

3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva dostane žiadateľ a dva poskytovateľ.
4. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
7. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Spišských Vlachoch dňa 22. mája 2013

.....signed.....  
Lubomír Fifik  
primátor

.....signed.....  
František Pikla  
predseda klubu